

8270 Denver Street  
Ventura, CA 93004  
July 11, 1987

Mrs. Joe Swatek  
2927 W. McLean Avenue  
Chicago, Illinois 60647

Dear Mrs. Swatek:

You were referred to me by your niece, Mrs. Jim Kavanagh, who is my second cousin. As a matter of fact, you are my father's first cousin.

My son, Len, and I am interested in completing our family records. Since you are a part of our family, we would appreciate your help. Enclosed are two copies of the descendants of Per Bergtsson and Lena (Johansdotter) Bergtsson, which includes both you and me. If you would, kindly mail to me (in the envelop provided) the addresses and any other information you have (dates, etc.) of the individuals circled on page three. I am sure you will not have available information on all these people. Any information you have will be very helpful. We, in turn, will provide both you and these people an up-date record of our family. Keep the second copy for your records.

Your father, Charles (or Carl as they were known in Sweden) Ericsson was very important to my immediate family. It was he who sent for my grandmother, Johanna Ericsson, from Sweden. Johanna's parents had died and she was an orphan. If Charles Ericsson had not sent for my grandmother, I would not be here typing a letter to you! Your father might have spelled his name somewhat differently, like Erickson, or Eriksson, etc.

My grandmother, Johanna Ericsson died when she was only twenty-two or twenty-three years old, leaving four boys. My father was the eldest. Her death was one of the principal reasons our family lost contact with each other.

I am sure you know that Jim Kavanagh had a heart attack a few months ago. He was doing quite well and I visited him a few times both at the hospital and at home. I am sorry to report that he has had a set-back and is in the hospital again. It is our hope and prayer that he will have a rapid recovery.

Yours sincerely,

  
Bernard Holmquist